

## PRINCIPALES INSTRUCCIONES DE LA INSTALACIÓN Y DE FUNCIONAMIENTO DEL FAVORABLE DREN DE LA BATERÍA

### #1 Montar

1. Seleccione una localización seca, pues este caso es solamente agua resistente.
2. Intente establecer la unidad tan cerca como sea posible a ambos la fuente química y el punto de la inyección. La longitud de la tubería de la fuente no debe exceder 20 pies a o desde la bomba.
3. Montaje de la pared: Utilice los tornillos y las anclas provistos.
4. Montaje superficial (opcional) - Pida el kit superficial del montaje - Pieza No. VOP SURFKIT 001
5. Esta unidad tiene una cerradura plástica que sea abierta insertando un destornillador adentro a la ranura y dando vuelta a la vuelta del ¼ a la izquierda.

### #2 La Tubería y La Bomba

1. Usar la tuerca de la compresión en el lado (izquierdo) de la fuente de la bomba. Conecte la tubería de la fuente del ¼". La mano aprieta la tuerca. Haga esta línea suficientemente larga para alcanzar el fondo del envase de la fuente y bastante tiempo eso alguien en la cocina puede hacer el envase de la fuente accesible para cambiarlo cuando es vacío.
2. Rompa aparte las secciones del broche de presión junto sumergen el tubo y las encajan a presión juntas. Encaje a presión la guarnición en la tapa. Quite la tuerca de la compresión y resbálela encima de la tubería de la fuente. Inserte la tubería en la guarnición de la compresión y empújela a través hasta que está apenas brevemente del fondo del tubo. Apriete la tuerca de la compresión a mano.
3. Corte un pedazo de tubería del ¼" bastante tiempo para alcanzar del lado (derecho) de la salida de la bomba al punto de la inyección. Conecte la tubería a la derecha de la bomba. Asegure la línea en su funcionamiento con los lazos eléctricos.
4. En su punto de la inyección, perforo un 11/32" agujeree y utilice un 1/8" Ahusamiento nacional de la pipa para cortar los hilos de rosca para el 1/8" de MNPT x ¼" de la compresion. Utilice la cinta del Teflon para envolver las pisadas antes de instalar la guarnición. Utilice la tuerca de la compresión para asegurar la tubería.

### #3 Instale las Baterías

NOTA: De la Instalación De la Batería: Utilice solamente las baterías alcalinas, pues tendrán una vida perceptiblemente más larga en la bomba que las baterías regulares de la linterna. Las baterías de la linterna con los terminales roscados del poste no se pueden utilizar en este dispensador.

1. Quite las cubiertas protectoras de los terminales de la batería.
2. Las baterías se colocan en el dispensador en sus lados, una batería encima de la otra.
3. Tome una batería y presiónela en el lado izquierdo de la unidad con sus terminales que hacen frente a la parte posteriora del caso y de su terminal positivo en el derecho más bajo.
4. Coloque la segunda batería encima de ella con sus terminales en el exacto la misma posición que la primera batería.

NOTA: Las baterías se pueden solamente instalar la manera correcta. Si usted procura colocar las baterías en la base con los terminales positivos en el lado incorrecto, los terminales ensuciarán la pista del montaje.

### #4 Preparar la bomba / Información De la Bomba

1. Con las baterías instaladas correctamente y la tubería enganchada para arriba, cerciórese de que el interruptor derecho está en la posición de RUN (FUNCIONAMIENTO). Resbale el interruptor de la mano izquierda hacia la posición de I. Vuelva al AUTO(AUTOMÁTICO) cuando usted es el preparar acabado.
2. La salida de la bomba es aproximadamente 4.5 onzas por minuto con las baterías nuevas. Tenga presente que la salida de la bomba disminuirá proporcional con la pérdida del voltaje en las baterías. Encender el motor dibuja el la mayoría de las baterías tan si usted puede funcionar la bomba por 6 minutos en la noche contra 3 minutos dos veces un día, usted debe ver una vida mejor de la batería.

## PROGRAMMING EL CONTADOR DE TIEMPO

Si usted va a utilizar un horario de bombeo simple y constante como 7 onzas en 2:00 mañana cada noche, a ir al ejemplo #1 y a saltar todo mientras tanto.

### Paso #1 Hoja de trabajo Del Programa

1. Cuando la programación o la reprogramación, utiliza la hoja de trabajo del programa en el final de estas instrucciones de poner su programa en escrito antes de procurar programar el contador de tiempo. Ver su programa sobre el papel le ayudará a evitar errores y lo hará más fácil poner los pasos correctos en el contador de tiempo.

### Paso #2 INFORMACIÓN DE CARÁCTER GENERAL SOBRE EL CONTADOR DE TIEMPO

1. Si usted necesita siempre reprogramar el contador de tiempo, puede ser más fácil, así como proporciona menos oportunidad para el error de reajustar el contador de tiempo.
2. Para reajustar el contador de tiempo: Con el interruptor lateral derecho en la posición de **RUN** (FUNCIONAMIENTO), presione el pequeño para reajustar (**R**) abotone en el centro inferior de la cara del contador de tiempo con un punto del lápiz.
3. No traslape la secuencia del programa como el épocas puede ser no hecho caso.
4. **EEE** en la exhibición indica un error del programa. Reajuste el contador de tiempo.
5. No reprogame el contador de tiempo mientras que la bomba está funcionando.
6. No reajuste el contador de tiempo mientras que la bomba está funcionando.
7. **NUNCA** presione el botón del programa (**P**) mientras que el interruptor del selector está en el modo de la hora (símbolo del reloj). Esto puede causar un error por el cual las horas y los minutos en las cuentas de reloj secunden en lugar de otro. Si ocurre esta condición, resbale el interruptor de programación del selector hacia la posición de la hora (símbolo del reloj), presionan el botón del programa (**P**) y las horas (**H**) abotonan simultáneamente. Entonces utilice los botones de **H** y de **M** para reajustar la hora correcta.
8. Para prevenir tiempos de pasada indeseados, asegúrese que todos los programas inusitados no tengan ninguna vez incorporada. Todas las exhibiciones del programa con excepción de las que esta' que son utilizadas se deben fijar en 0:00.
9. Para suprimir un ajuste del programa, utilice el (**P**) abotone para moverse a fijar que se suprimirá. Entonces, empuje ambos los botones **P** y  $\rightarrow$  en el mismo tiempo y sostenga hasta que aparecen todos los ceros.

### Paso #3 Preparar el día y el tiempo.

1. La hora se fija siempre para el EST cuando sale de la fábrica.
2. Hacia presione la hora, resbala el interruptor derecho del selector hacia el símbolo del reloj. Los dos puntos (:) pararán el destellar mientras que se está fijando la hora.
3. Utilice los botones de **H** y de **M** para programar el tiempo correcto en el reloj. Recuerde conseguir la derecha de la A.M. o del P.M..
4. Utilice el botón **1...7** para fijar el día de la semana. Para utilizar las varias agrupaciones potenciales del día enumere en #5 bajo paso # 4, utilice la posición del número 1 para indicar lunes y la posición del número 7 para indicar domingo.
5. Una vez que se haya fijado la hora correcta (A.M. o P.M.) y la flecha esté señalando (debajo) al día correcto, resbale el interruptor del selector de nuevo a la posición de **RUN** funcionamiento y el reloj comenzará a guardar tiempo otra vez.
6. Si el reloj está guardando segundos en vez de horas y de minutos en la exhibición, vea #7 bajo paso # 2.

### Paso #4 Información de carácter general para programar los tiempos del funcionamiento.

1. Cerciórese de que el reloj esté fijado al tiempo derecho.
2. Resbale el interruptor hacia la posición de **P** (programa). La exhibición, antes de ser programada, leerá siempre la 12:00. Habrá un número (1-16) que siguen que indica qué numero de función usted está programando. Los numeros 1,3,5,7,9,11,13,15 siempre indican cuando la bomba empezar a funcionar. Los numeros 2,4,6,8,10,12,14,16 siempre indican cuando la bomba altar. ESTO ES INDICADA POR LA PRESENCIA DE UN SÍMBOLO DEL BULBO PARA LOS NÚMEROS 1,3,5,7,9,11,13,15 – NO HAY UN BULBO EN LOS OTROS NUMEROS.
3. El botón de **P** a la izquierda completará un ciclo con las 16 funciones, para poder ver todas las funciones.
4. Cambia la hora con los botones de **H** y de **M**.
5. El botón **1...7** completará un ciclo con las agrupaciones disponibles del día que le dan las opciones siguientes (con #1 como lunes):

Cualquier un día de la semana que el día seleccionó por la flecha. 1-5, 6&7, 1-6, y 1-7 (cada dia de la semana).

6. El botón del ciclo del salto, representado por una flecha con un X a través de él, ( $\rightarrow$ ) no será probablemente necesario.

**Ejemplo #1** Para un programa de la dosificación donde usted desea poner el producto químico adentro en una base regular en el mismo tiempo cada día, utilice esto como su modelo. Muestree la dosis (14 oz/minute cada día en 2:00 AM).

- a. Set clock to correct time.
- b. Slide right side switch to P (program position).
- c. #1 Function = AM 2:00 1 – the light bulb will be present because it is an on function – there will be an arrow under EVERY number (1-7)
- d. #2 Function = AM 2:03 2 – the light bulb will NOT be present because this is an off function – Your time gives you a 3 minute run, this pump has an output of about 4.5 ounces per minute so for a 14 oz. dose, a 3 minute run time is required. VERY IMPORTANT – THERE MUST BE ARROWS UNDER EVERY NUMBER (1-7) SO THAT EVERY ON TIME FOR EVERY DAY IN FUNCTION 1 IS COUNTERED WITH THE OFF TIME FOR EVERY DAY IN FUNCTION TWO.
- e. Slide the switch on the right back to the RUN position. Make sure the switch on the left is in the AUTO position.
- f. Programming is complete – see the section on priming the pump.

- a. Fije el reloj para corregir tiempo.
- b. Resbale el interruptor del derecho hacia **P** (posición del programa). Empuje los botones **H, M, y 1...7** para cambiar el tiempo y los días cuando quiere dosificar con la bomba.
- c. Función de la #1 = AM 2:00 (1) - La bulba estará presente porque es encendido una función. Hay una flecha bajo CADA número (1-7).
- d. Función de la #2 = AM 2:03 (2) - La bulba no será presente porque esto es apagado una función. Hay una flecha bajo CADA número (1-7). Su tiempo le da un funcionamiento de 3 minutos, esta bomba tiene una salida de cerca de 4.5 onzas por minuto así que para una dosis de 14 onzas, se requiere un tiempo de pasada minucioso 3. DEBE HABER FLECHAS BAJO CADA NÚMERO (1-7) DE MODO QUE CADA ENCENDIDO MIDA EL TIEMPO PARA CADA DÍA EN LA FUNCIÓN 1 ESTÉ CONTRADICHO CON APAGADO LA ÉPOCA PARA CADA DÍA EN LA FUNCIÓN DOS.
- e. Resbale el interruptor a la derecha de nuevo a la posición de **RUN** (FUNCIONAMIENTO). Cerciórese de que el interruptor a la izquierda esté en la posición **AUTO**.
- f. La programación es completa. Vea la sección en preparar la bomba.

**Ejemplo #2** Aquí está un horario inusual de la dosificación, 4 onzas el días laborables en 3:00 P.M., 12 onzas el fines de semana en 12:00, 8 onzas el martes en 9:00 y 4 onzas cada día en 4:00 P.M..

<u>Numero de programa:</u>	<u>El Reloj dice:</u>	<u>¿Hay Bulba?</u>	<u>¿Flecha bajo de cuales dias?</u>
1	PM 3:00 1	Si	1 – 5
2	PM 3:01 2	No	1 – 5
3	AM 12:00 3	Yes	6 & 7
4	AM 12:03 4	No	6 & 7
5	AM 9:00 5	Yes	2
6	AM 9:02 6	No	2
7	PM 4:00 7	Yes	1-7
8	PM 4:04 8	No	1-7

SI USTED ES INSEGURO EN CUANTO A CUÁL HA SIDO PROGRAMMED, COMPLETE UN CICLO CON LOS PROGRAMAS CON EL BOTÓN DE **P** (PROGRAMA). ESCRÍBALOS ABAJO EN UN PEDAZO DE PAPEL PARA MANTENERLOS RECTOS, EN CASO DE NECESIDAD.

### INVESTIGACIÓN DE AVERÍAS

NOTA: Para los problemas con la operación del contador de tiempo, refiera a la sección de programación de estas instrucciones:

#### NUEVA INSTALACIÓN:

1. Los funcionamientos del motor, pero no levantarán el producto químico:
  - a. Compruebe el funcionamiento de la tubería del envase de la fuente al punto de la inyección. Compruebe para saber si hay escapes de aire. Cerciórese de que todas las tuercas de la compresión sean apretadas.
  - b. Compruebe para saber si hay torceduras u obstrucción en línea de fuente a la bomba.
2. Las guarniciones soplan fuera del lado (derecho) de la salida de la bomba.
  - a. Compruebe para saber si hay torceduras u obstrucción en tubería de la salida y la guarnición de la inyección.

2. Motor will not run.
  - a. Batteries dead? Slide left switch to **I** (prime) position to see if motor will run.
  - b. Motor runs in prime, but not according to program. Check programming to see if on days match off days.
  - c. Corrosion on battery terminals or on battery holder contacts. Clean with emery paper or light sandpaper.
  - d. Pump motor failure.
  - e. Timer failure – is there anything visible in the timer window?

#### INSTALACIÓN EXISTENTE:

1. Los funcionamientos del motor pero no tirarán del producto químico del cubo.
  - a. Tubo roto del apretón - ¿hay evidencia del producto químico dentro de la cubierta de la bomba?
  - b. ¿Escape flojo de aire? compruebe todas las conexiones.
  - c. Torceduras u obstrucción en la tubería.
  - d. El envase de la fuente vacía
2. El motor no funcionará.
  - a. ¿Baterías muertas? Resbale el interruptor izquierdo hacia **I** posición (primera) para ver si el motor funciona.
  - b. Viaje en automóvil los funcionamientos en prima, pero no según programa. Compruebe la programación para ver si el día en número de programa 1 días en número de programa 2.
  - c. La corrosión en los terminales de la batería o en sostenedor de batería entra en contacto con. Limpie con el papel del esmeril o el papel de lija ligero.
  - d. Bombee la falta del motor.
  - e. ¿Falta del contador de tiempo? ¿hay cualquier cosa visible en la ventana del contador de tiempo?

#### GARANTÍA

Los productos de Viking LLC, A DEMA COMPANY están garantizados por defectos de material y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio por un año a partir de la fecha de fabricación. Esta garantía limitada no se aplicarán a los productos que tienen una vida normal inferior a un año o el fracaso y los daños causados por productos químicos, corrosión, suministro de voltaje inadecuado, abuso físico o mal aplicado. Caucho sintético y caucho partes como "O" anillos, diafragmas, apretar los tubos y las juntas se consideran bienes fungibles y no están cubiertos por la garantía. Esta garantía se extiende sólo al comprador original de los productos Viking LLC. Si los productos son alterados o reparados sin la aprobación previa de Viking LLC, esta garantía será nula.

Unidades defectuosas o de partes deben ser devueltos a la fábrica con el transporte prepago. Si la inspección pone de manifiesto que son defectuosos, que será reparado o reemplazado sin cargos, FOB fábrica. Viking LLC no asume ninguna responsabilidad por daños y perjuicios. Autorización de devolución de mercancía (RMA) para devolver el número de unidades para su reparación o sustitución debe concederse antes de la ida y vuelta.

